



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2024. gada 30. aprīlī
(OR. en)

9493/24

Starpiestāžu lieta:
2024/0101(NLE)

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2024. gada 26. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2024) 189 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un attiecīgi Andoras Firstisti un Sanmarīno Republiku

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2024) 189 *final*.

Pielikumā: COM(2024) 189 *final*



Briselē, 26.4.2024.
COM(2024) 189 final

2024/0101 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un attiecīgi Andoras Firstisti un Sanmarīno Republiku

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Pamatojoties uz Padomes 2014. gada decembrī pieņemtajām sarunu norādēm, Komisija ir risinājusi sarunas par plaša mēroga asociācijas nolīgumu ar Andoru un Sanmarīno, paredzot šo valstu dalību Eiropas Savienības iekšējā tirgū un sadarbību ārpus četrām pamatbrīvībām. Padome 2022. gada jūnijā pieņemtajos secinājumos aicināja Komisiju sarunas pabeigt līdz 2023. gada beigām. 2023. gada 7. decembrī sarunas tika pabeigtas, un galveno sarunvedēju līmenī tika panākta vienošanās par asociācijas nolīgumu. Sarunas tika risinātas, apspriežoties ar Padomes EBTA jautājumu darba grupu. Eiropas Parlaments tika informēts par sarunu rezultātu.

Pievienotais priekšlikums ir juridisks instruments, ar kuru pilnvaro noslēgt Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību ("ES") un attiecīgi Andoras Firstisti ("Andora") un Sanmarīno Republiku ("Sanmarīno") (turpmāk "nolīgums").

Nolīgums paredz Andoras un Sanmarīno dalību viendabīgā paplašinātā iekšējā tirgū ar vienādiem konkurences nosacījumiem un pienākumu ievērot vienādus noteikumus, kā arī saistīto horizontālo un papildinošo politiku, vienlaikus arī aizstājot pašreizējās muitas savienības starp ES un katru no minētajām valstīm.

Turklāt nolīgumā ir iekļauts satvars iespējamai sadarbībai tādās politikas jomās, kas nav četras pamatbrīvības, piemēram, pētniecība un izstrāde, izglītība, sociālā politika, vide, patērētāju aizsardzība, kultūra un reģionālā sadarbība.

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus efektīvu darbību, nolīgumā ir paredzēta dinamiska regulējuma saskaņošana. Tajā arī paredzēts, ka Komisija ir atbildīgā iestāde, kas atbild par ES tiesību aktu piemērošanu valsts atbalsta jomā Andorā un Sanmarīno. Nolīgumā ir iekļauti arī noteikumi, ar ko izveido strīdu izšķiršanas mehānismu ar Eiropas Savienības Tiesu kā šķīrējtiesu strīdos par nolīguma interpretāciju un piemērošanu.

Visbeidzot, saskaņā ar 3. deklarāciju attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienību (LES)¹ 8. pantu ir ņemts vērā Andoras un Sanmarīno kā mazo valstu stāvoklis. Tas ir atspoguļots vairākos nolīguma pielikumos iekļauto ES tiesību aktu noteikumu pielāgumos, kā arī vairākos pārejas periodos, kas noteikti attiecībā uz ES *acquis* daļu īstenošanu un piemērošanu. Nozaru pielāgojumi jo īpaši attiecas uz personu brīvas pārvietošanās telpu, kurā ir paredzēti kvantitatīvi ierobežojumi attiecībā uz dažiem uzturēšanās veidiem, vadoties pēc tiem, par kuriem panākta vienošanās ar Lihtenšteinu Līgumā par Eiropas Ekonomikas zonu². Pārejas periodi ir paredzēti arī tādās jomās kā telesakari, transports vai enerģētika. Ir iekļauti arī īpaši pielāgojumi saistībā ar to, ka nav aptvertas konkrētas rūpniecības nozares, piemēram, daļas no transporta nozares.

Turklāt nolīgums pieļauj pakāpenisku piekļuvi ES iekšējam finanšu pakalpojumu tirgum, un tādēļ Andora un Sanmarīno var nolemt netiekties uz piekļuvi visam ES iekšējam finanšu pakalpojumu tirgum. Šai iespējai jābūt ne ilgāk kā 15 gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā. Ņemot vērā Andoras un Sanmarīno īpatnības un saistītos īpašos noteikumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu sakārtotu un pareizu tirgus integrāciju, bija jāattiecinā īpaši papildu aizsardzības pasākumi uz piekļuvi tirgum finanšu pakalpojumu jomā papildus tiem pasākumiem, kuri

¹ Deklarācija attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienību 8. pantu "Savienība ņems vērā teritorijas ziņā mazo valstu īpašo stāvokli, kurām ar Savienību ir īpašas ciešas attiecības."

² Sk. EEZ līguma VIII pielikumu.

reglamentē attiecības starp dalībvalstīm iekšējā tirgū, jo īpaši attiecībā uz prasībām par pakalpojumu sniegšanu uz vietas un Eiropas uzraudzības iestāžu ārkārtas pilnvarām.

- **Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Nolīgums ir nozīmīgs pagrieziena punkts, kas tieši atbilst, no vienas puses, ES mērķim izveidot īpašas attiecības ar kaimiņvalstīm, kā noteikts LES 8. pantā, un, no otras puses, šo divu valstu paustajai interesei veidot ciešākas attiecības ar ES.

Kā norādīts Komisijas 2012. gada paziņojumā³ un 2013. gada ziņojumā⁴ un atspoguļots turpmākajos Padomes secinājumos un visbeidzot arī Padomes sarunu norādēs, ES galvenās intereses aptver ieguldījumu, ko ciešākas ekonomiskās saites varētu sniegt nodarbinātības, tirdzniecības un investīciju aktivitātes palielināšanā šo valstu kaimiņos esošajos ES reģionos. Ņemot vērā šķēršļus, kas pastāv mazo valstu piekļuvei ES iekšējam tirgum un sadarbībai citās jomās, būtu ievērojams potenciāls arī turpmāk veidot attiecības, kas dotu abpusēju labumu, likvidējot šķēršļus pārrobežu saimnieciskajai darbībai.

Turklāt ar nolīgumu izveido saskaņotu un efektīvu institucionālu sistēmu attiecību veidošanai, tostarp institucionālus noteikumus, lai nodrošinātu iekšējā tirgus viendabīguma un labas darbības saglabāšanu, četru brīvību nedalāmību un juridisko noteiktību, vienlaikus ņemot vērā katras šīs valsts īpašo situāciju.

a) ES un Andora

ES un Andora ir pakāpeniski izveidojušas ciešas saiknes, cita starpā, pēc vairāku divpusēju nolīgumu noslēgšanas.

Turpmāk norādītais divpusējais nolīgums zaudēs spēku, un tos aizstās šis nolīgums. Šo nolīgumu darbība tiks izbeigta no dienas, kad stāsies spēkā šis nolīgums:

- Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Andoras Firstisti (1990. gada 28. jūnijs)⁵;
- Sadarbības Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Andoras Firstisti (2004. gada 15. novembris)⁶.

Turpmāk norādītie divpusējie nolīgumi paliks spēkā pēc nolīguma stāšanās spēkā:

- Monetārais nolīgums starp Eiropas Savienību un Andoras Firstisti (2011. gada 30. jūnijs)⁷;
- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Andoras Firstisti, ar ko nosaka līdzvērtīgus pasākumus tiem, kuri noteikti Padomes Direktīvā 2003/48/EK par procentu ienākumu no uzkrājumiem aplikšanu ar nodokli⁸ (2004. gada 15. novembris).

b) ES un Sanmarīno

ES un Sanmarīno ir pakāpeniski izveidojušas ciešas saiknes, cita starpā, pēc vairāku divpusēju nolīgumu noslēgšanas.

³ Komisijas paziņojums par ES attiecībām ar Andoras Firstisti, Monako Firstisti un Sanmarīno Republiku – Iespējamie risinājumi ciešākai integrācijai ar ES (COM(2012)680 final/2), Brisele, 20.11.2012.

⁴ Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai – ES attiecības ar Andoras Firstisti, Monako Firstisti un Sanmarīno Republiku. Iespējas šo valstu dalībai iekšējā tirgū (COM/2013/0793 final), Briselē, 18.11.2013.

⁵ OV L 374, 31.12.1990., 16. lpp.

⁶ OV L 135, 28.5.2005., 14. lpp.

⁷ OV C 369, 17.12.2011., 1. lpp.

⁸ OV L 359, 4.12.2004., 33. lpp.

Turpmāk norādītais divpusējais nolīgums zaudēs spēku, un tos aizstās šis nolīgums. Šā nolīguma darbība tiks izbeigta no dienas, kad stāsies spēkā šis nolīgums:

- Nolīgums par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību (1991. gada 16. decembris)⁹.

Turpmāk norādītie divpusējie nolīgumi paliks spēkā pēc nolīguma stāšanās spēkā:

- Monetārais nolīgums starp Eiropas Savienību un Sanmarīno Republiku¹⁰ (2012. gada 27. marts);
- Nolīgums starp Eiropas Kopienas un Sanmarīno Republiku, ar ko nosaka līdzvērtīgus pasākumus tiem, kuri noteikti Padomes Direktīvā 2003/48/EK par procentu ienākumu no uzkrājumiem aplikšanu ar nodokli un nolīgumu papildinošais Saprašanās memorands (2004. gada 7. decembris)¹¹.

• **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Nolīgums pilnībā atbilst ES politikai un pilnībā ievēro Līgumus, saglabājot ES tiesiskās kārtības integritāti un autonomiju. Nolīgums neliks ES grozīt tās normatīvos aktus vai standartus nevienā regulētā jomā. Tas veicina ES vērtības, mērķus un intereses un nodrošina tās politikas un darbību konsekventi, efektivitāti un nepārtrauktību.

2. JURIDISKAIS PAMATS

Ierosinātā Padomes lēmuma par noslēgšanu materiālais juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 217. pants. Šis juridiskais pamats ir vispiemērotākais, ņemot vērā paredzētā nolīguma plašo tvērumu.

Procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 6. punkts, 218. panta 7. punkts un 218. panta 8. punkta otrā daļa.

LESD 218. panta 6. punktā ir paredzēta noslēgšana saskaņā ar Padomes lēmumu pēc tam, kad ir saņemta Eiropas Parlamenta piekrišana.

LESD 218. panta 8. punkta otrajā daļā ir paredzēts vienprātīgs balsojums Padomē.

Turklāt juridiskajam pamatam ir pievienots LESD 218. panta 7. punkts, jo ir lietderīgi, ka Padome pilnvaro Komisiju ES vārdā apstiprināt nostāju attiecībā uz konkrētām nolīguma izmaiņām, kuras pieņem ar vienkāršotu procedūru vai kuras pieņem ar nolīgumu izveidota struktūra.

Tādējādi ierosinātā Padomes lēmuma juridiskais pamats ir LESD 217. pants, to lasot saistībā ar LESD 218. panta 6. punktu, 218. panta 7. punktu un 218. panta 8. punkta otro daļu.

3. CITI ELEMENTI

• **Īstenošana, ko veic saskaņā ar nolīgumu izveidotas institūcijas**

Ar nolīgumu izveido institucionālu sistēmu, ko veido Asociācijas komiteja, kuras sastāvā ir ES, Andoras un Sanmarīno pārstāvji, kā arī Apvienotā komiteja un vairākas apakškomitejas starp ES un katru no abām valstīm. Nolīgumā ir paredzēts mehānisms rīcībai gadījumā, kad kāda no Pusēm nepilda pienākumus, ko tā uzņēmusies saskaņā ar nolīgumu.

⁹ OV C 302, 22.11.1991., 12. lpp.

¹⁰ OV C 121, 26.4.2012., 5. lpp.

¹¹ OV L 381, 28.12.2004., 33. lpp.

- **Nolīguma īstenošana un piemērošana**

Saskaņā ar LESD 216. panta 2. punktu ES noslēgtie nolīgumi ir saistoši Savienības iestādēm un tās dalībvalstīm.

Ir lietderīgi pilnvarot Komisiju saskaņā ar LESD 218. panta 7. punktu Savienības vārdā apstiprināt konkrētus nolīguma grozījumus, kas jāpieņem ar vienkāršotu procedūru vai kas jāpieņem ar nolīgumu izveidotai struktūrai. Šādi grozījumi skar pamatnolīguma 108. pantu par grozījumiem Asociēto valstu protokolos, neskaitot to pielikumus.

Komisijai iepriekš būtu jāinformē Padome par minētajām ierosinātajām izmaiņām. Padome var iebilst pret šīm izmaiņām ar Padomes bloķējošo mazākumu saskaņā ar LES 16. panta 4. punktu. Šādā gadījumā Komisijai Savienības vārdā ierosinātās izmaiņas ir jānoraida, neskarot iespēju pēc tam iesniegt priekšlikumu Padomei saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu.

Turklāt ir lietderīgi pilnvarot Komisiju saskaņā ar LESD 218. panta 7. punktu Savienības vārdā apstiprināt nostāju attiecībā uz Apvienoto komiteju lēmumiem, ar kuriem Asociēto valstu protokolu pielikumos iekļautos ES aktus vienkārši attiecina uz Andoru un Sanmarīno, ar noteikumu, ka tiks veikti tehniski pielāgojumi.

Lai garantētu nolīgumā noteikto pienākumu izpildi, pastāv stabili izpildes mehānismi. Nolīgumā ir arī paredzēta iespēja Pusēm veikt pasākumus, lai aizsargātu savas intereses, piemēram, kompensācijas pasākumus par nolīguma nepareizu piemērošanu, aizsardzības pasākumus nopietnu reģionālu ekonomisku, sociālu un vides grūtību gadījumā, ko izraisījusi nolīguma piemērošana, vai aizsardzības pasākumus teroristu uzbrukuma vai dabas vai cilvēku izraisītas katastrofas gadījumā, kas skar vienu no Pusēm. ES ir svarīgi, lai būtu visas iespējas īstenot šos pasākumus ātri un efektīvi. Šajā nolūkā līdz brīdim, kad ES stājas spēkā īpašs tiesību akts, kas reglamentē iepriekš minēto pasākumu pieņemšanu, jebkurš ES lēmums veikt šādus pasākumus būtu jāpieņem Komisijai saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti attiecīgajos nolīguma noteikumos.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Nolīgumu veido šādas sastāvdaļas: pamatnolīgums; septiņi pamatprotokoli; divi Asociēto valstu protokoli; un katram Asociētās valsts protokolam ir 25 tehniskie pielikumi, kuros ietverti visi ES tiesību akti, kuri ietilpst nolīguma darbības jomā.

Nolīguma galvenās sastāvdaļas ir šādas.

a) Pamatnolīgums

Pamatnolīgumā ir izklāstīti būtiskie elementi turpmākai ES un attiecīgi Andoras un Sanmarīno asociācijai, kas nodrošina Andoras un Sanmarīno dalību viendabīgā paplašinātā iekšējā tirgū ar vienādiem konkurences nosacījumiem un pienākumu ievērot vienādus noteikumus, vienlaikus izveidojot sistēmu dialoga un sadarbības veidošanai un veicināšanai citās kopīgu interešu jomās. Pamatnolīgumā ir paredzēts, ka Andora un Sanmarīno ievēro ES tiesību aktu principu par nediskrimināciju valstspiederības dēļ.

Turklāt ar pamatnolīgumu izveido saskaņotu, efektīvu un lietderīgu institucionālu sistēmu, lai nodrošinātu iekšējā tirgus viendabīgumu un juridisko noteiktību (cita starpā) uzņēmējiem un iedzīvotājiem.

Nolīgumā ir paredzēta iespēja piemērot nolīgumu starp ES un vienu no Asociētajām valstīm, kamēr nav pabeigta ratifikācijas procedūra, lai nolīgums stātos spēkā starp trim Līgumslēdzējām pusēm.

b) Septiņi pamatprotokoli

Nolīgumā ir septiņi pamatprotokoli, kuru mērķis ir precizēt un sīkāk izklāstīt pamat nolīgumā iekļautos noteikumus.

No šiem pamatprotokoliem 1. pamatprotokolā (par horizontāliem pielāgojumiem) ir ietverti vairāki vispārīgi noteikumi, tostarp attiecībā uz īpašo pielāgojumu darbību, tostarp pārejas periodiem un konkrētām atkāpēm.

3. pamatprotokols (par finanšu pakalpojumiem) ir organizēts, pamatojoties uz šādiem elementiem:

- piekļuve ES finanšu pakalpojumu vienotajam tirgum ir atkarīga no visaptveroša novērtējuma par ES *acquis* pilnīgu un efektīvu īstenošanu finanšu nozarē un par Asociēto valstu regulatīvās un uzraudzības sistēmas stabilitāti;
- pamatprotokols paredz pakāpenisku pieeju, saskaņā ar kuru Asociētās valstis var nolemt netiekties uz piekļuvi visam ES iekšējam finanšu pakalpojumu tirgum. Šī iespēja būs ne ilgāk kā 15 gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā;
- pirms tirgus piekļuves došanas Komisijai ir jāpieņem pozitīvs ieteikums par to, ka ir izpildīti visi protokolā izklāstītie nepieciešamie nosacījumi;
- ja Asociētās valsts regulatīvajā un uzraudzības sistēmā ir trūkumi, ES ir iespēja apturēt piekļuvi tirgum;
- tiek prasīta vietēja klātbūtne un pakalpojumu sniegšana Asociētajās valstīs;
- priekšnoteikums, lai iegūtu piekļuvi ES finanšu pakalpojumu tirgum, ir nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas *acquis* ievērošana;
- revīzijas procesā, kurā var piedalīties arī ES dalībvalstu kompetentās iestādes, liela nozīme būs Eiropas uzraudzības iestādēm. Turklāt tās varēs īstenot savas pilnvaras attiecībā uz Asociētajām valstīm un to finanšu pakalpojumu nozari.

Pārējie pamatprotokoli aptver šādus aspektus: a) uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošana; b) sadarbības organizēšana statistikas jomā; c) parlamentārās Asociācijas komitejas statuss; d) šķīrējtiesas procedūras un e) esošie nolīgumi.

c) Divi Asociēto valstu protokoli

Asociēto valstu protokolos ir ietverti jautājumi, kas ir vienīgi divpusēji (starp ES un vienu no Asociētajām valstīm), piemēram, noteikumi par sadarbību muitas jomā.

d) 25 pielikumi katram Asociētās valsts protokolam

Katram Asociētās valsts protokolam ir pievienoti 25 pielikumi, kuros ietverti ES tiesību akti, kas ietilpst nolīguma darbības jomā. Pielikumos ir iekļauti vairāki nozaru vai īpaši pielāgojumi, lai ņemtu vērā Andoras un Sanmarīno īpatnības, ko nosaka to īpašās tuvās attiecības ar kaimiņvalstīm, to lielums un salīdzinoši nelielais iedzīvotāju skaits. Pielikumos ir iekļauti arī pārejas periodi konkrētu ES tiesību aktu pārņemšanai, īstenošanai un piemērošanai abās valstīs.

I pielikums (Veterinārā joma – Fitosanitārā politika)	VI pielikums (Sociālais nodrošinājums)	XI pielikums (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība)	XVI pielikums (Iepirkums)	XXI pielikums (Statistika)
II pielikums (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	VII pielikums (Profesionālās kvalifikācijas atzīšana)	XII pielikums (Kapitāla brīva aprīte)	XVII pielikums (Intelektuālais īpašums)	XXII pielikums (Uzņēmējdarbības tiesības)
III pielikums (Produktatbildība)	VIII pielikums (Iedibināšanās tiesības)	XIII pielikums (Transports)	XVIII pielikumu (Drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības, vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm, drošība un veselības aizsardzība darbā)	XXIII pielikums (Muita)
IV pielikums (Energētika)	IX pielikums (Finanšu pakalpojumi)	XIV pielikums (Konkurence)	XIX pielikums (Patērētāju aizsardzība)	XXIV pielikums (Lauksaimniecība)
V pielikums (Darba ņēmēju brīva pārvietošanās)	X pielikums (Pakalpojumi kopumā)	XV pielikums (Valsts atbalsts)	XX pielikums (Vide – Klimats)	XXV pielikums (Tirdzniecība)

PIEVIENOTĀS SASTĀVDAĻAS:

Pielikums, 1. daļa: pamatnolīgums, pamatprotokoli

Pielikums, 2. daļa: Andoras protokols

Pielikums, 3. daļa: Andoras protokola I pielikums

Pielikums, 4. daļa: Andoras protokola II pielikums

Pielikums, 5. daļa: Andoras protokola III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X pielikums

Pielikums, 6. daļa: Andoras protokola XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII un XIX pielikums

Pielikums, 7. daļa: Andoras protokola XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV un XXV pielikums

Pielikums, 8. daļa: Sanmarīno protokols

Pielikums, 9. daļa: Sanmarīno protokola I pielikums

Pielikums, 10. daļa: Sanmarīno protokola II pielikums

Pielikums, 11. daļa: Sanmarīno protokola III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X pielikums

Pielikums, 12. daļa: Sanmarīno protokola XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII un XIX pielikums

Pielikums, 13. daļa: Sanmarīno protokola XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV pielikums

Pielikums, 14. daļa: Deklarācijas

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un attiecīgi Andoras Firstisti un Sanmarīno Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību ("LESD") un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 6. punktu, 218. panta 7. punktu un 218. panta 8. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

- (1) Padome [DATUMS] pieņēma Padomes lēmumu (ES)... par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību ("Savienība") un attiecīgi Andoras Firstisti ("Andora") un Sanmarīno Republiku ("San Marīno") ("nolīgums").
- (2) Nolīgumā ir paredzēta abu valstu dalība Savienības iekšējā tirgū un saistītajā horizontālajā un papildinošajā politikā, vienlaikus aizstājot pašreizējās muitas savienības starp Savienību un katru no šīm valstīm. Turklāt nolīgumā ir iekļauts satvars iespējamai sadarbībai tādās politikas jomās, kas nav četras pamatbrīvības, piemēram, pētniecība un izstrāde, izglītība, sociālā politika, vide, patērētāju aizsardzība, kultūra un reģionālā sadarbība.
- (3) Lai nodrošinātu Savienības iekšējā tirgus efektīvu darbību, nolīgumā ir paredzēta dinamiska regulējuma saskaņošana. Nolīgumā ir iekļauti arī noteikumi, ar ko izveido strīdu izšķiršanas mehānismu ar Eiropas Savienības Tiesu kā šķīrējtiesu strīdos par nolīguma interpretāciju un piemērošanu.
- (4) Saskaņā ar 3. deklarāciju attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienību (LES) 8. pantu ir ņemts vērā Andoras un Sanmarīno kā mazo valstu stāvoklis. Tas ir atspoguļots vairākos nolīguma pielikumos iekļauto Savienības tiesību aktu noteikumu pielāgumos, kā arī vairākos pārejas periodos, kas noteikti attiecībā uz Savienības *acquis* daļu īstenošanu un piemērošanu.
- (5) Nolīgums pieļauj pakāpenisku piekļuvi Savienības iekšējam finanšu pakalpojumu tirgum, un tādēļ Andora un Sanmarīno var nolemt netiekties uz piekļuvi visam ES iekšējam finanšu pakalpojumu tirgum. Šai iespējai jābūt ne ilgāk kā 15 gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.
- (6) Ņemot vērā Andoras un Sanmarīno īpatnības un saistītos īpašos noteikumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu sakārtotu un pareizu tirgus integrāciju, bija jāattiecinā īpaši papildu aizsardzības pasākumi uz piekļuvi tirgum finanšu pakalpojumu jomā papildus tiem pasākumiem, kuri reglamentē attiecības starp dalībvalstīm iekšējā tirgū, jo īpaši attiecībā uz prasībām par pakalpojumu sniegšanu uz vietas un Eiropas uzraudzības iestāžu ārkārtas pilnvarām.

- (7) Tāpēc piekļuvei Savienības finanšu pakalpojumu iekšējam tirgum vajadzētu būt atkarīgai no visaptveroša novērtējuma par Savienības *acquis* pilnīgu un efektīvu īstenošanu finanšu nozarē un par Andoras un Sanmarīno regulatīvās un uzraudzības sistēmas stabilitāti, un Eiropas Komisijai būs jāpieņem pozitīvs ieteikums par to, ka ir izpildīti visi nolīgumā paredzētie nepieciešamie nosacījumi. Andoras un Sanmarīno regulatīvās un uzraudzības sistēmas stāvokļa novērtējums būtu jābalsta uz noteikumiem, kas ir paredzēti Savienības tiesiskajā regulējumā.
- (8) Ir lietderīgi noteikt kārtību, kādā Savienība tiek pārstāvēta Asociācijas komitejā un Apvienotajās komitejās, kas izveidotas ar nolīgumu. Eiropas Komisijai, kā paredzēts LES 17. panta 1. punktā, ir jāpārstāv Savienība un jāpauž Eiropas Savienības nostājas saskaņā ar Līgumiem.
- (9) Ir arī lietderīgi noteikt kārtību, kādā lemj par nostājām, kas Savienības vārdā jāņem Apvienotajās komitejās, kuras izveidotas ar nolīgumu, lai garantētu, ka tiesību akti, ko Savienība pieņēmusi jomās, uz kurām attiecas nolīgums, tiek iekļauti nolīgumā iespējami drīz pēc to pieņemšanas un nosūtīšanas Andorai un Sanmarīno, lai pēc iespējas nodrošinātu minēto tiesību aktu vienlaicīgu piemērošanu Savienībā un attiecīgi Andorā un Sanmarīno.
- (10) Ir lietderīgi pilnvarot Eiropas Komisiju saskaņā ar LESD 218. panta 7. punktu Savienības vārdā apstiprināt konkrētus nolīguma grozījumus, kas jāpieņem ar vienkāršotu procedūru vai kas jāpieņem ar nolīgumu izveidotai struktūrai saskaņā ar minētā nolīguma noteikumiem. Būtu jānosaka procedūra apspriedēm ar Padomi par šādiem grozījumiem.
- (11) Lai Savienība varētu ātri un efektīvi rīkoties nolūkā aizsargāt savas intereses saskaņā ar nolīgumu, un kamēr nav pieņemts īpašs tiesību akts, kas reglamentē korektīvo pasākumu pieņemšanu saskaņā ar nolīgumu, un kamēr tas nestājas spēkā Savienībā, Eiropas Komisija būtu jāpilnvaro veikt korektīvus pasākumus, piemēram, kompensācijas pasākumus par nolīguma nepareizu piemērošanu, aizsardzības pasākumus nopietnu reģionālu ekonomisku, sociālu un vides grūtību gadījumā, ko izraisījusi nolīguma piemērošana, vai aizsardzības pasākumus teroristu uzbrukuma vai dabas vai cilvēku izraisītas katastrofas gadījumā, kas skar Savienību.
- (12) Nolīgums tika parakstīts Briselē (...). Nolīgums un tam pievienotās deklarācijas būtu jāapstiprina Savienības vārdā,
- (13) Komisija Savienības vārdā uzsāk nolīguma 112. pantā paredzēto apstiprināšanas instrumenta deponēšanu, lai paustu Eiropas Savienības piekrišanu uzņemties nolīguma saistības.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants.

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Savienību un attiecīgi Andoru un Sanmarīno.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants.

1. Eiropas Komisija pārstāv Savienību Asociācijas komitejā, Apvienotajās komitejās, Muitas sadarbības apakškomitejās, Pārtikas nekaitīguma un veterināro un fitosanitāro jautājumu apakškomitejās, Finanšu pakalpojumu apakškomitejās, Statistikas apakškomitejās, kā arī visās papildu apakškomitejās un darba grupās, kas izveidotas saskaņā ar pamat nolīguma 76. panta 8. punktu.
2. Ja Eiropas Komisija pārstāv Savienību institūcijās, kas izveidotas ar nolīgumu, tā savlaicīgi informē Padomi par diskusijām un sanāksmju rezultātiem, kā arī par šajās sanāksmēs pieņemtajiem aktiem. Eiropas Komisija attiecīgi informē arī Eiropas Parlamentu.

3. pants.

1. Kad Eiropas Komisija iesniedz Padomei tādu priekšlikumu, kas pēc tās uzskatiem ietilpst jomā, uz kuru attiecas nolīgums, tā norāda, ka pēc tā pieņemšanas topošais tiesību akts tiks attiecināts attiecīgi uz Andoru un Sanmarīno.
2. Eiropas Komisija ir pilnvarota Savienības vārdā ieņemt jebkādu nostāju Apvienotajās komitejās, kuras paredzētas pamat nolīguma 76. pantā, attiecībā uz lēmumiem, ar kuriem Savienības tiesību aktus vienkārši attiecina uz attiecīgi Andoru un Sanmarīno, ar noteikumu, ka tiks veikti visi vajadzīgie tehniskie pielāgojumi.
3. Attiecībā uz lēmumiem, ko pieņem Apvienotās komitejas un kas nav minēti šā panta 2. punktā, nostājas, kas jāieņem Savienības vārdā, nosaka saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktā izklāstīto procedūru.

4. pants.

1. Neskarot 3. pantu, Komisija ir pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt grozījumus nolīguma Asociēto valstu protokolos, kuri ir jāpieņem Apvienotajās komitejās saskaņā ar pamat nolīguma 108. pantu.
2. Komisija pirms 1. punktā norādīto ierosināto izmaiņu apstiprināšanas tās iesniedz Padomei.

Komisija Savienības vārdā apstiprina šīs ierosinātās izmaiņas, ja vien viena mēneša laikā no dienas, kad Komisija tās iesniedza Padomei, pret tām neiebilst tāds dalībvalstu skaits, kas saskaņā ar LES 16. panta 4. punktu veido Padomes bloķējošo mazākumu. Šāda iebilduma gadījumā Komisija ierosinātās izmaiņas Savienības vārdā noraida.

5. pants.

Eiropas Komisija informē Padomi un nosūta Padomei novērtējuma kritēriju un metodikas projektu, kas saņemts no ES uzraudzības iestādēm, piemērojot nolīguma 3. pamatprotokola (par finanšu pakalpojumiem) 10. pantu, un pēc tam tos pieņem.

6. pants.

Pirms lēmuma pieņemšanas saskaņā ar nolīguma 3. pamatprotokola (par finanšu pakalpojumiem) 15. pantu ES uzraudzības iestādes informē Eiropas Komisiju, kura informē Padomi.

7. pants.

Līdz brīdim, kad Savienībā stājas spēkā konkrēts leģislatīvs akts, kas reglamentē šā panta a) līdz c) apakšpunktā uzskaitīto pasākumu pieņemšanu, jebkuru Savienības lēmumu veikt šādus pasākumus pieņem Komisija saskaņā ar nosacījumiem, kuri paredzēti nolīguma atbilstošajos noteikumos par:

- (a) kompensācijas pasākumiem par nolīguma nepareizu piemērošanu, lai novērstu nelīdzsvarotību, saskaņā ar pamatnolīguma 90. pantu;
- (b) aizsardzības pasākumiem nopietnu reģionālu ekonomisku, sociālu un vides grūtību gadījumā, ko izraisījusi nolīguma piemērošana un kas, visticamāk, turpināsies, saskaņā ar pamatnolīguma 97. pantu;
- (c) aizsardzības pasākumiem teroristu uzbrukuma vai dabas vai cilvēku izraisītas katastrofas gadījumā, kas skar Savienību, saskaņā ar pamatnolīguma 98. pantu.

9. pants.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*